

7 Limits of Guarantee / Limites de garantie / Limites de Garantía / Limites de garantia / Гарантийные условия / 质保适用限制

- en** ● The user must ensure regular maintenance of the contactors and circuit breakers of stages. The periodic maintenance interval recommended is < 3 months.
- Every month Current, Temperature and Terminal tightness of capacitor to be checked and recorded.
 - Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel.
 - No responsibility is assumed by Schneider Electric for any consequences arising out of the use of this material.
- fr** ● L'utilisateur doit veiller à l'entretien régulier des contacteurs et des disjoncteurs à seuil. L'intervalle d'entretien périodique recommandé est <3 mois.
- Chaque mois, le courant, la température et l'étanchéité de la borne du condensateur doivent être contrôlés et enregistrés.
 - L'installation, l'utilisation, la réparation et la maintenance des équipements électriques doivent être assurées par du personnel qualifié uniquement.
 - Schneider Electric décline toute responsabilité quant aux conséquences de l'utilisation de eet appareil.
- es** ● El usuario debe garantizar el mantenimiento regular de los contactores y disyuntores de etapas. El intervalo de mantenimiento periódico recomendado es <3 meses.
- Todos los meses deben controlarse y registrarse la Corriente, la Temperatura y la Tensión de los Terminales del condensador.
 - La instalación, manejo, puesta en servicio y mantenimiento de equipos eléctricos deberán ser realizados sólo por personal cualificado.
 - Schneider Electric no se hace responsable de ninguna de las consecuencias del uso de este material.
- pt** ● O usuário deve assegurar a manutenção regular dos contadores e disjuntores de fases. O intervalo de manutenção periódica recomendada é <3 meses.
- Todos os meses devem ser controladas e registradas a corrente, a temperatura e a tensão dos terminais do condensador.
 - A instalação, utilização e manutenção do equipamento eléctrico devem ser efectuadas exclusivamente por pessoal qualificado.
 - A Schneider Electric não assume qualquer responsabilidade pelas consequências resultantes da utilização deste material.
- ru** ● Пользователь должен обеспечить периодическое тех обслуживание контакторов и автоматических выключателей каскадов. Рекомендуемый интервал - менее 3 месяцев.
- Необходимо ежемесячно проверять и записывать ток, температуру и степень затяжки клемм конденсатора.
 - Электрическое оборудование должно обслуживаться квалифицированным персоналом. Компания Schneider Electric не несет ответственности за последствия, связанные с использованием данной документации.
 - Данная документация не предназначена для использования в качестве руководства людьми, не прошедшими какого-либо обучения.
- zh** ● 用户需确保对接触器和断路器进行阶段性定期维护。建议维护周期间隔小于 3 个月。
- 待检查和记录的电容器每月电流、温度和端子密封性
 - 电气设备的安装、操作、维修和维护工作仅限于合格人员执行。
 - Schneider Electric 不承担由于使用本资料所引起的任何后果。

8 Manufacturing Date / Date de fabrication / Fecha de fabricación / Data de fabrico / Дата производства / 制造日期

The Product's manufacture date is code as PYYYWWDLLNNNNN, where: ● PP: Unique plant marking code [A-Z, 0-9] ● YY: Year of manufacture [00 to 99] (e.g. 19 for 2019) ● WW: Week of the year [01 to 53] (e.g. 25) ● D: Day of the Week (Monday = 1, Sunday =7) ● LLL: Unique final assembly manufacturing line number (A-Z, 0-9) ● NNNNN: Unique product number manufacture during the day plant manufacturing line [00001 to 99999] Eg: ME2503212110125 = product manufactured at plant ME on Tuesday 14 January 25 at line 121 with serial number 10125.	La date de fabrication du produit est codée sous la forme PPWWDLLNNNNN, où : ● PP : Identifiant unique du site de fabrication [A-Z, 0-9] ● YY : Année de fabrication [00 à 99] (par ex. 19 pour 2019) ● WW : Semaine de l'année [01 à 53] (par ex. 25) ● D : Jour de la semaine (lundi = 1, dimanche = 7) ● LLL : Identifiant unique de la ligne d'assemblage final (A-Z, 0-9) ● NNNNN : Numéro unique du produit fabriqué ce jour sur ce site de fabrication [00001 à 99999] Exemple : ME2503212110125 = produit fabriqué sur le site ME le mardi 14 janvier 2025 avec le numéro de série 10125.	La fecha de fabricación del producto tiene el código PYYYWWDLLNNNNN, donde: ● PP: código único de marcado de la planta [A-Z, 0-9] ● YY: año de fabricación [00-99] (p. ej., 19 para 2019) ● WW: semana del año [1-53] (p. ej., 25) ● D: día de la semana (lunes = 1, domingo = 7) ● LLL: número único de la línea de fabricación del conjunto final [A-Z, 0-9] ● NNNNN: número único de un producto fabricado durante un día determinado en la línea de fabricación de la planta [00001-99999] P. ej., ME2503212110125 = producto fabricado en la planta ME el martes, 14 de enero de 2025, en la línea 121 y con el número de serie 10125.
A data de fabrico do produto é codificada como PYYYWWDLLNNNNN, em que: ● PP: código único de marcação de fábrica [A-Z, 0-9] ● YY: ano de fabrico [00 a 99] (por exemplo, 19 para 2019) ● WW: semana do ano [01 a 53] (por exemplo, 25) ● D: dia da semana (segunda-feira = 1, domingo = 7) ● LLL: número único da linha de fabrico da montagem final (A-Z, 0-9) ● NNNNN: número único do produto fabricado durante o dia na linha de fabrico da fábrica [00001 a 99999] Por exemplo: ME2503212110125 = produto fabricado na fábrica ME na terça-feira, 14 de janeiro de 25, na linha 121, com o número de série 10125.	Дата производства изделия указана в виде кода PYYYWWDLLNNNNN, где: ● PP: Уникальный маркировочный код завода [A-Z, 0-9] ● YY: Год производства [от 00 до 99] (например, 19 для 2019 г.) ● WW: Неделя года [от 01 до 53] (например, 25) ● D: День недели (понедельник = 1, воскресенье = 7) ● LLL: Уникальный номер производственной линии для окончательной сборки (A-Z, 0-9) ● NNNNN: Уникальный номер изделия, произведенного в течение суток на производственной линии завода [от 00001 до 99999] Например: ME2503212110125 = изделие, изготовленное на заводе ME, во вторник 14 января 2025 года на линии 121 и имеющее серийный номер 10125.	产品的制造日期代码为 PYYYWWDLLNNNNN，其中： ● PP: 唯一工厂标记代码 [A-Z, 0-9] ● YY: 制造年份 [00 至 99] (例如 19 代表 2019 年) ● WW: 一年中的第几周 [01 至 53] (例如 25) ● D: 星期几 (星期一 = 1, 星期日 = 7) ● LLL: 唯一的最终装配生产线编号 (A-Z, 0-9) ● NNNNN: 日间工厂生产线制造的唯一产品编号 [00001 至 99999] 例如: ME2503212110125 = 工厂 ME 于 2025 年 1 月 14 日星期二在第 121 号生产线生产的产品，序列号为 10125。

9

Test Certificate / Certificat d'essai / Certificado de prueba /
Certificação de Teste / ТАкт испытаний / 测试证书- IEC 60831-1

Sl. No	Test	Clause	Results
1	Capacitance Measurement & Output Calculation	7	Within the specified tolerance
2	Measurement of the Tangent of Loss angle (tanδ) of the Capacitor (after energization)	8	< 0.0005
3	Voltage Test between Terminals	9.1	Withstood
4	Voltage Test between Terminals & Container	10.1	Withstood
5	Test of the internal Discharge Device	11	Residual Voltage < 50 V within 60 Seconds.
6	Sealing Test (Applicable only for Liquid filled)	12	No Leakage

9.1 Label / Étiquette / Etiqueta / Etiqueta / Табличка / 标签



NVE4517901

Schneider Electric Industries SAS
35, rue Joseph Monier
92500 Rueil-Malmaison
France
www.se.com



Printed on recycled paper

Schneider Electric Limited
Stafford Park 5
Telford, TF3 3BL
United Kingdom
www.se.com/uk



Қазақстан Республикасында ресми жеткізуші:
ЖШС «Шнейдер Электрик»/ Уполномоченный
поставщик в Республике Казахстан: ТОО
«Шнейдер Электрик»
Мекен-жайы: ҚР, Алматы қ., Достық данғ.38
Адрес: РК, г. Алматы, пр. Достық, 38
Тел. +7 (727) 339 23 57

